

# 说 明

## 学年

每学年开始于九月，结束于次年八月。2011年（含）起，每学年包括两个长学期和一个暑期学期，长学期有16周的规定课程，短学期有4周的规定课程；2011年之前，每学年包括两个学期，每学期有18周规定课程。

## 考核与记分方式

考核根据课程类别分为考试和考查两类，其中考试课程的记分方式为百分制或等级制，考查课程的记分方式为合格/不合格（Pass/Failure）两级制。详细注释如下：

- 1、从2005届毕业生起，我校成绩记录不再使用五级记分制（优秀、良好、中、及格、不及格），已计入的成绩参照附表进行折算；2004届（含2004届）以前学生成绩仍按原记分方式执行，同时由学校出具的中英文成绩证明中成绩折算方法也不做调整，具体参照附表；
- 2、考查课程不计入平均积点，但计入总学分，考查课程总学分达不到培养计划要求不能毕业；
- 3、自03届毕业生起部分课程为双语或英语授课（双语或英语授课课程不另标注），03届以前所有课程除英语、日语等语言类课程外均采用中文授课；02届以前（含02届）毕业生如果英语从二级开始修读，对应英文成绩单英语提高一级；
- 4、学时、学分与GPA：2011年（含）起，16学时=1学分；2011年之前，18学时=1学分； $GPA = \Sigma(\text{学分} \times \text{积点}) / \Sigma \text{学分}$ ，教务处不受理GPA公证。

## Explanatory Notes

### Academic Year

The academic year of the university begins in September and ends in August of the following year. From the year of 2011, it includes two long semesters and one summer semester, each long semester has sixteen weeks of scheduled classes, summer semester has four weeks of scheduled classes; Before the year of 2011, it includes two semesters, each semester has eighteen weeks of scheduled classes.

### Score-Transformation Rules For Undergraduate Courses of SJTU

1. For students graduated in 2005 or after, some courses are graded by the "Pass/Failure" grading system, and others are graded by the hundred-mark system. The Chinese five-level score system (优秀 excellent, 良好 good, 中 fair, 及格 pass, 不及格 failure) is no longer in force. The transformation rules are illustrated in the attached chart. For students graduated in 2004 or before, the transformation rules are unchanged.
2. The grade point average does not include the courses graded by the "Pass/Failure", but the credits of these courses are added to the total credits. For graduation, students need to accumulate the required credits, as specified for each program.
3. For students graduated in 2003 or after, some courses are taught bilingually or in English; for students graduated in 2002 or before, all the courses were taught in Chinese language only, except for language courses such as English courses, Japanese courses, and so on; For students graduated in 2002 or before, the score of English is improved one level if he or she studies English from Band 2.
4. From the year of 2011, one credit is designated for one lecture hour per week for 16 weeks; Before the year of 2011, one credit is designated for one lecture hour per week for 18 weeks;  $GPA = \Sigma(\text{course credit} \times \text{point}) / \Sigma \text{course credit}$ , Academic Affairs Division does not verify students' GPA.

附表/Attached Chart

新记分制(2005届起) New Grading System (For Students Graduated in year 2005 or After)						旧记分制 Old Grading System (For Students Graduated in year 2004 or Before)							
考查考核			考试考核			五（四）级考核			百分考核				
中文 计分	对应英文		百分制 计分	对应 英文 等级	积 点	中文记分	对应英文		中文 计分	对应 英文 等级 制			
	百分制	等级制					百分制	等 级 制					
合格	Pass	Pass	[95,100]	A+	4.3	优+、优、 优-	Excellent	A	[85,100]	A			
			[90,95)	A	4.0								
			[85,90)	A-	3.7								
			及格	Fair	Fair	[80,85)	B+	3.3	良+、良、 良-	Good	B	[75,85)	B
						[75,80)	B	3.0					
						[70,75)	B-	2.7	中+、中、 及格	Fair	C	[60,70)	C
						[67,70)	C+	2.3					
						[65,67)	C	2.0					
						[62,65)	C-	1.7					
[60,62)	D	1.0											
不合格	Failure	Failure	<60	F	0	不及格	Failure	D	<60	D			

缓考 (DF): Deferred Final Examination

## 说 明

### 学期:

上海交通大学每学年开始于9月, 结束于次年8月。2011年(含)起每学年包含两个标准学期(秋季学期、春季学期)和一个夏季学期, 其中标准学期有教学周16周, 夏季学期有4周。2011年前每学年包含两个学期, 各有教学周18周。

### 学分与学时:

2011年(含)起, 16学时 = 1学分; 2011年前, 18学时 = 1学分。

### 考核与记分方式:

1) 2016年9月及以后入学的研究生课程考核成绩采用A+至F的十一级记分制或者“通过/不通过”, 具体参照附表。在此之前入学的研究生课程成绩采用原记分方式, 同时由学校出具的中英文成绩单中成绩绩点的计算方法也采用原有方式, 具体参照附表。

2) 平均绩点 =  $\sum(\text{绩点} \cdot \text{学分}) / \sum \text{学分}$ , 记入平均绩点统计的课程清单由各学科在制定培养方案时确定。

## EXPLANATORY NOTES

### Academic Calendar:

The academic calendar of Shanghai Jiao Tong University operates on the semester system, which runs from September to next August. One academic year contains two standard semesters (fall semester and spring semester) and one summer semester since 2011 (inclusive). The standard semester contains approximately 16 weeks of instruction, and 2 weeks of final examinations. The summer semester contains 4 weeks. Before 2011, one academic year had two semesters each with 18 weeks of instruction.

### Credits and Instruction:

From the school year of 2011 (inclusive), one credit corresponds to 16 instruction hours. Before the school year of 2011, one credit corresponded to 18 instruction hours.

### Grading Systems:

1) Effective for graduate students enrolled after Fall 2016 (inclusive), the grade points for graduate courses adopt the 4.0 scale. For graduate students enrolled before Fall 2016, the 3.3 scale was used. Please refer to the table below for detailed information.

2) Grade Point Average (GPA) =  $\sum(\text{point} \cdot \text{course credit}) / \sum \text{course credit}$ . Courses and corresponding course credits used for GPA calculation is decided by the respective schools/departments.

新记分体系 (2016年秋季起) New 4.0 Scale (From Fall 2016)				原记分体系 (2016年秋季前) Previous 3.3 Scale (Before Fall 2016)		
百分制	等级制 (Grade)	绩点 (Points)	说明	百分制	等级制 (Grade)	绩点 (Points)
[95, 100]	A+	4.0	优秀 (Excellent)	96~100	A+	3.3
[90, 95)	A	4.0		90~95	A	3.0
[85, 90)	A-	3.7		85~89	A-	2.7
[82, 85)	B+	3.3	良好 (Good)	80~84	B+	2.3
[78, 82)	B	3.0		75~79	B	2.0
[75, 78)	B-	2.7		70~74	B-	1.7
[71, 75)	C+	2.3	一般 (Fair)	67~69	C+	1.3
[67, 71)	C	2.0		63~66	C	1.0
[63, 67)	C-	1.7		60~62	C-	0.7
[60, 63)	D	1.0	及格 (Pass)	<60	D	0
<60	F	0	不及格 (Fail)	/	通过 (Pass)	N/A
/	P	N/A	通过 (Pass)	/	不通过 (Fail)	N/A
/	F	N/A	不通过 (Fail)	/	/	/

